

# Montážní návod

(Montážny návod, Fitting instruction, Montageanleitung,  
Istruzioni di montaggio, Monteringshandledning,  
Asennusohje, Instruction de montage,  
Montegehandleiding, Инструкция по установке)



## Elektropřípojka

### Hyundai Tucson 10/2004->06/2015

Elektropřípojka  
Wiring kit  
Trekhaakkabelset  
E-satz  
Faisceau D'attelage  
Barra de remolque  
Wiązka elektryczna  
Vetokoukun vaijerisarja  
Гачковий джгут



výrobce / dodavatel  
**SVC Group s.r.o.**

**Odkaz na produkt:**

<https://www.svcgroup.cz/tazne-zarizeni-sro-uby-pevny-skoda-rapid-monte-carlo-10-2012-2018-p7283-v960>



**www.svcgroup.cz**

**Einbauanleitung Elektrosatz  
Anhängervorrichtung mit 12-N Steckdose  
lt. DIN/ISO Norm 1724**

HY-035-BB

010404R

**Instructions de montage du faisceau  
électrique pour crochet d'attelage  
conforme à la norme  
DIN/ISO 1724 prise 12-N**

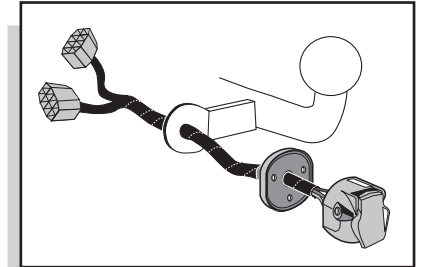
**Fitting instructions electric wiringkit  
towbar with 12-N socket up to  
DIN/ISO norm 1724**

**Montage-handleiding elektrokabelset voor  
trekhaak met 12-N contactdoos  
vlg. DIN/ISO norm 1724**

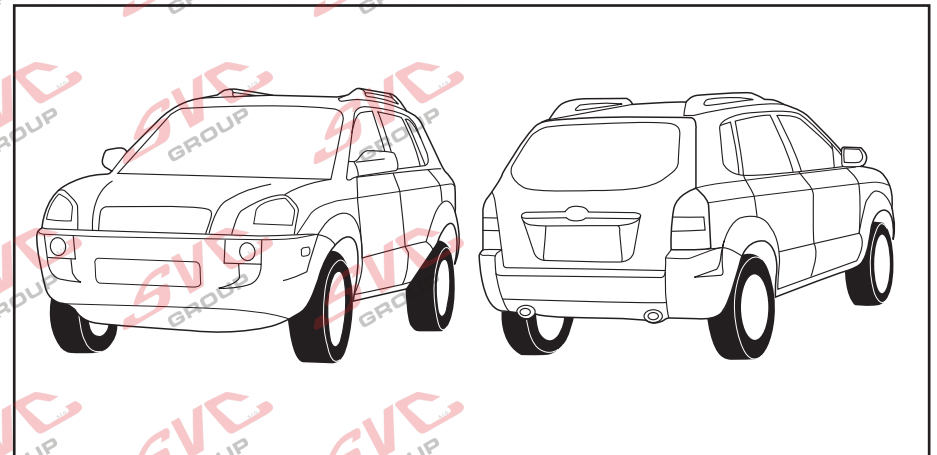
**Instrucciones de montaje de kit eléctrico para  
enganche de remolque con caja de conexiones  
12-N según norma DIN/ISO 1724**

**Istruzioni di montaggio di set di cavi elettrici per  
gancio da traino con zoccolo a 12-N conforme alla  
norma DIN/ISO 1724**

**Monteringsanvisningar elkabelsats för dragkrok  
med 12-N kontaktdosa enligt DIN/ISO norm 1724**



## HYUNDAI TUCSON 2004-

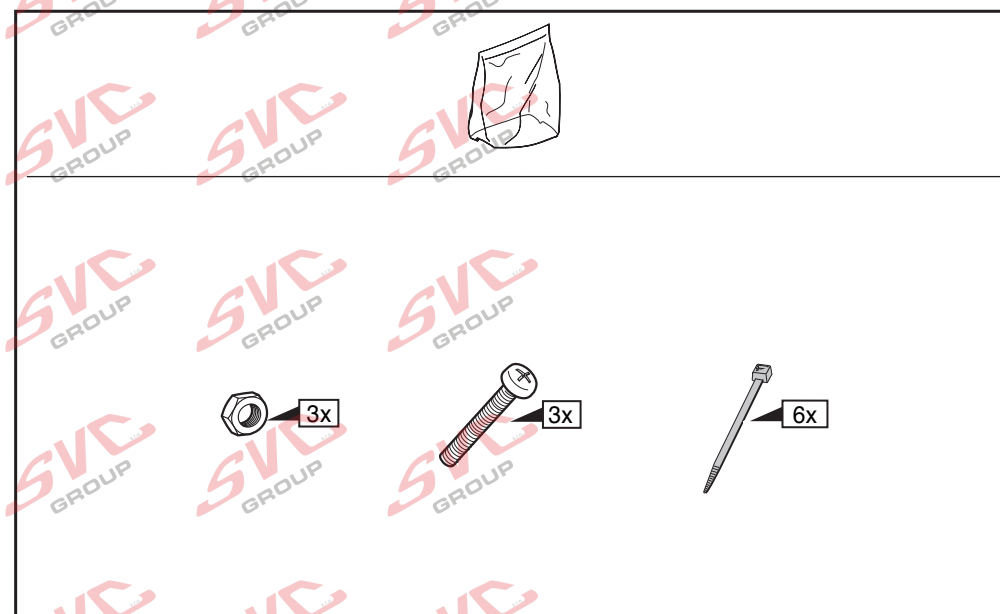
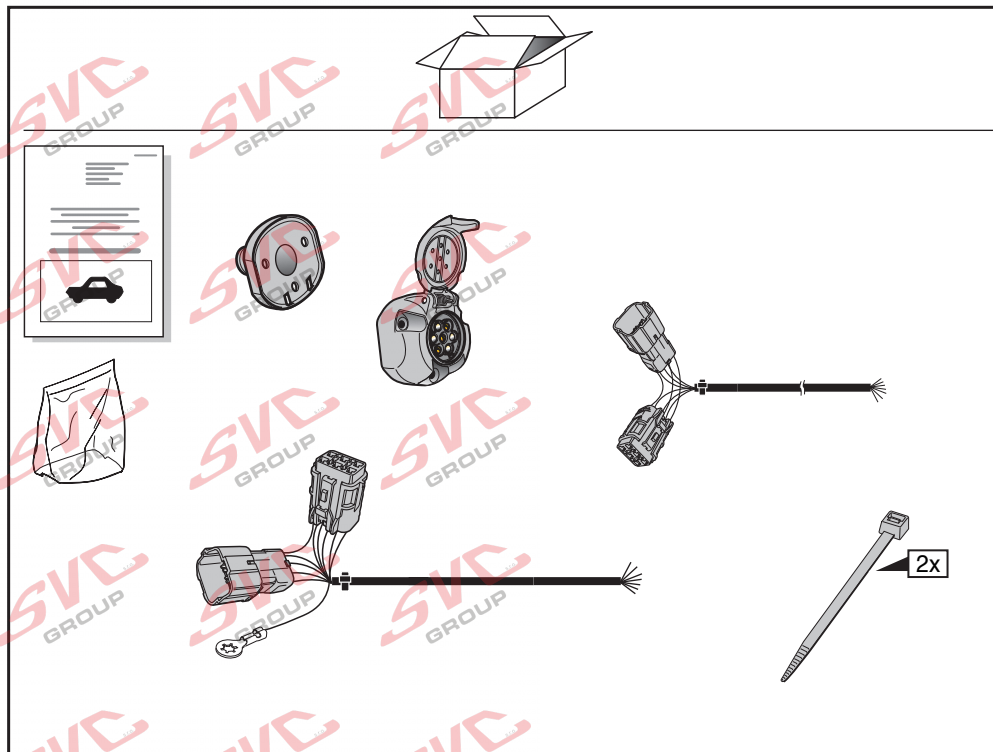


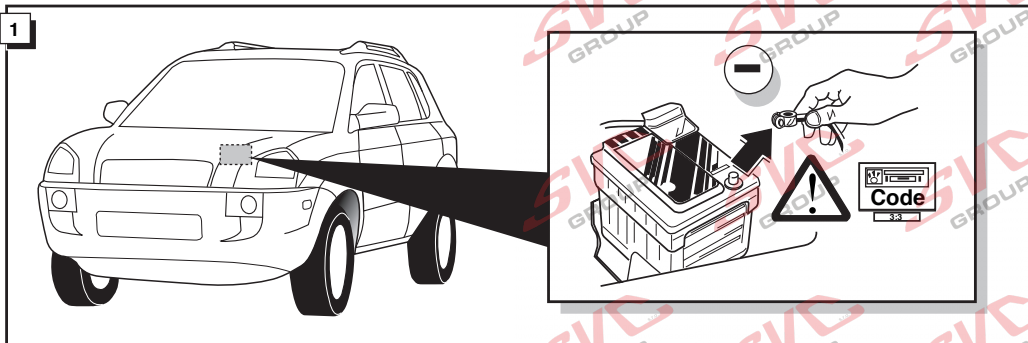
Bestel Nr.: HY-035-BB





\*Einzelteilliste \*Liste de pièces \*Part list \*Onderdelenlijst  
\*Lista de componentes \*Elenco componenti \*Dellista





# INFO

DE

- Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass eine unsachgemäße und nicht in einer Fachwerkstatt durchgeführte Montage einen Verzicht auf Entschädigung jeglicher Art insbesondere bezüglich des Produkthaftpflichtrechts zur Folge hat.
- Technische Änderungen vorbehalten.
- Widerstand nur gemäß der Tabelle auf dem Anhänger verwenden, siehe Seite 4.

FR

- Il est expressément prévu qu' on ne saurait se prévaloir d'un quelconque préjudice contractuel ou réhibitoire si le montage avait été fait en dépit des dites instructions ou dans un garage ne disposant pas des équipements adéquats.
- Sous réserve de modifications techniques.
- Ne excessez pas la charge maximale, indiquée dans le tableau sur page 4.

GB

- We would expressly point out that any improper assembly which is not carried out in a specialist workshop will result in the renunciation of the enforcement of compensation claims of any kind, in particular those arising by virtue of the product liability law.
- Subject to alteration without notice.
- Only use maximum charge according to connectiontable on towed vehicle, see page 4.

NL

- Wij wijzen er met nadruk op, dat ondeskundige en niet door een vakkundige werkplaats uitgevoerde montage tot gevolg heeft dat daardoor ieder recht op schadevergoeding, ook op wettelijke aansprakelijkheid inzake producten, vervalt.
- Technische wijzigingen voorbehouden.
- Gebruik alleen belasting volgens aansluittabel op het getrokken voertuig, zie pagina 4.

ES

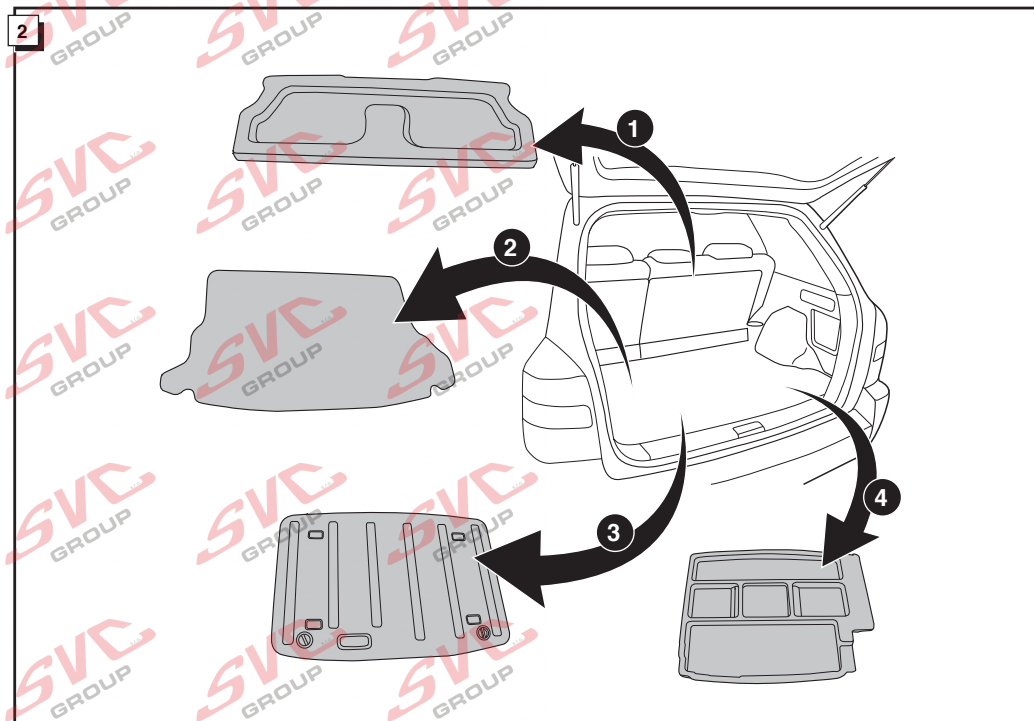
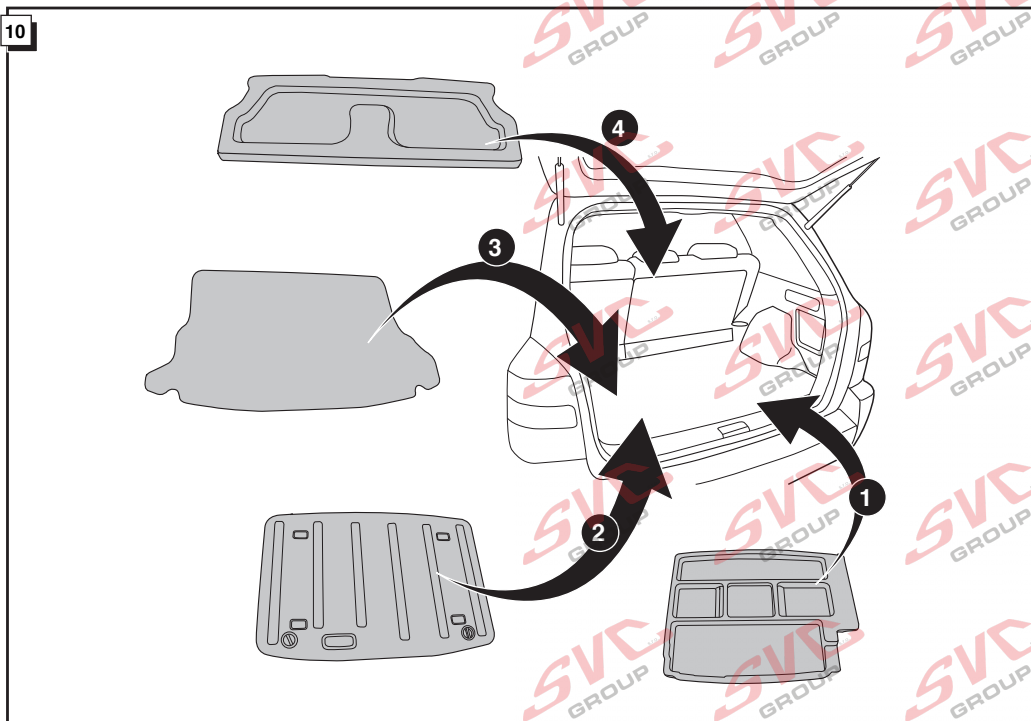
- El montaje inapropiado y efectuado por personal no cualificado originará la pérdida de todo derecho a indemnización o la expiración de toda responsabilidad civil con respecto al producto.
- Nos reservamos el derecho a efectuar modificaciones técnicas.
- Utilice sólo cargas de acuerdo a la tabla de conexión del vehículo remolcado (ver página 4).

IT

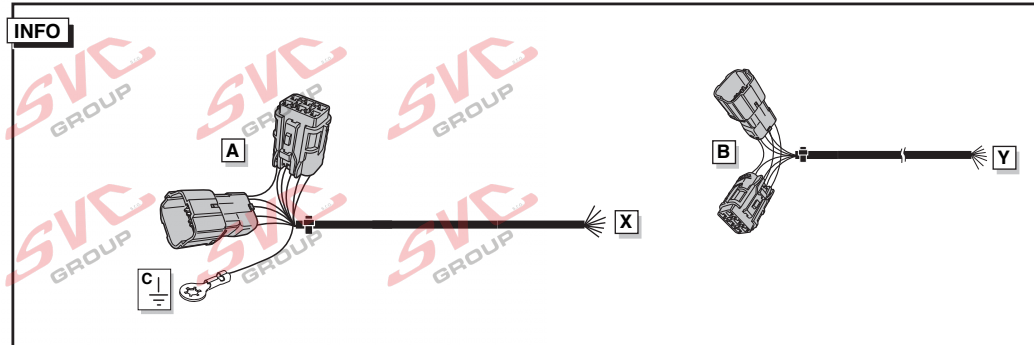
- Sottolineiamo espressamente che un montaggio inadeguato ed eseguito da un'officina non specializzata ha come conseguenza il decadere di qualsiasi diritto al risarcimento danni, nonché alla responsabilità legale relativa ai prodotti.
- Ci si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche.
- Utilizzare esclusivamente un carico conforme alla tabella degli allacci relativa al veicolo in questione, cfr. pagina 4.

SE

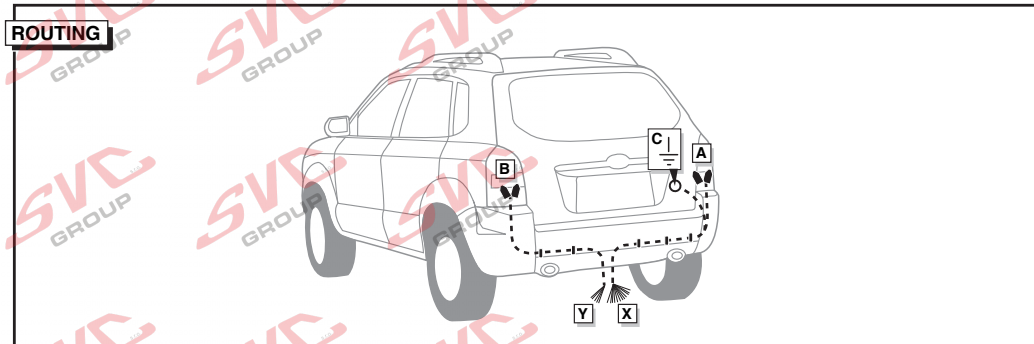
- Vi påpekar med eftertryck att all rätt till skadeersättning och all laglig ansvarighet förfaller om monteringen inte har utförts på rätt sätt och av en professionell verkstad.
- Tekniska ändringar förbehålles.
- Använd endast belastning enligt anslutningstabellen på det dragna fordonet, se sid. 4.



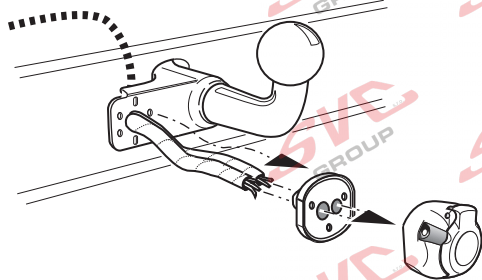
## INFO



## ROUTING



3

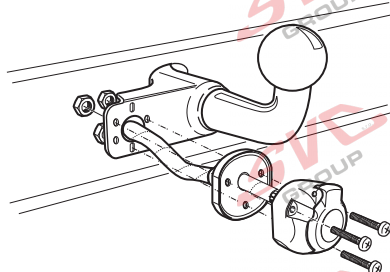


## INFO

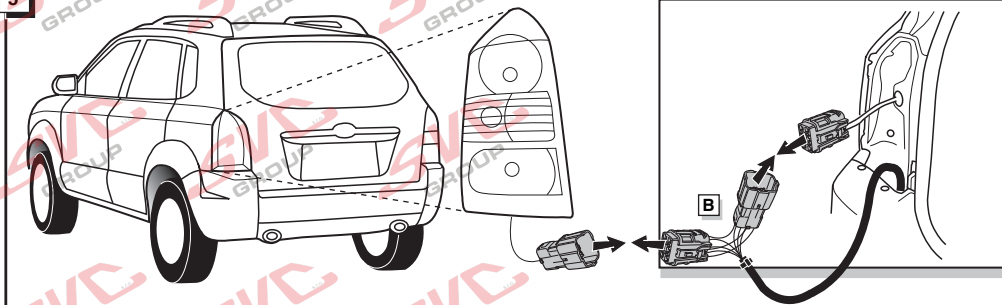
Anschluss Steckdose / Connection de la prise / Socket connection / Contactdoos aansluiting  
Conexión de la caja de enchufe / Allaccio zoccolo / Anslutning kontaktdosa

| INFO         |        |         |        |        |       |          |         |       |       |
|--------------|--------|---------|--------|--------|-------|----------|---------|-------|-------|
| DIM/ISO 1724 |        | DE      | FR     | GB     | NL    | ES       | IT      | SE    | Pmax  |
| ↶            | 1/L    | gelb    | jaune  | yellow | geel  | amarillo | giallo  | gul   | 21W   |
| 🚗⚡           | 2      | blau    | bleu   | blue   | blauw | azul     | blu     | blå   | 2x21W |
| ⚡ 1-8        | 3/31   | weiß    | blanc  | white  | wit   | blanco   | bianco  | vit   |       |
| ↷            | 4/R    | grün    | vert   | green  | groen | verde    | verde   | grön  | 21W   |
| ☀️           | 5/58-R | braun   | marron | brown  | bruin | marrón   | marrone | brun  | 52W   |
| STOP         | 6/54   | rot     | rouge  | red    | rood  | rojo     | rosso   | röd   | 3x21W |
| ☀️           | 7/58-L | schwarz | noir   | black  | zwart | negro    | nero    | svart | 52W   |
| 🚗⚡ → 🚗⚡      | 8/58-b | grau    | gris   | grey   | grijs | gris     | grigio  | grå   | 2x21W |

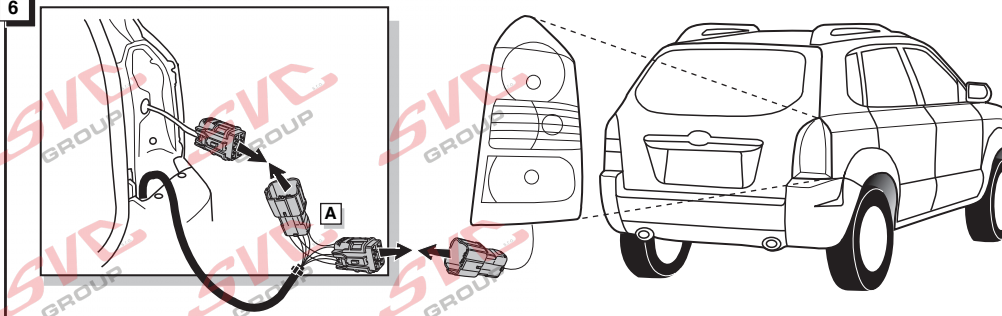
4



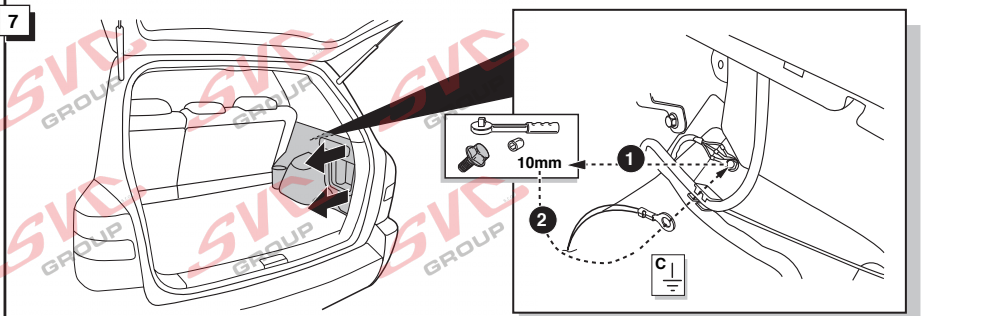
5



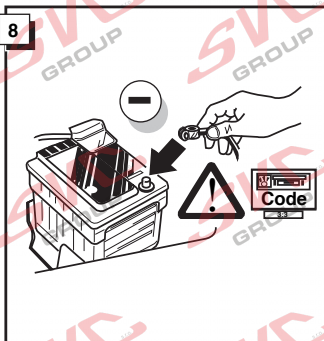
6



7



8



9

FUNKTIONEN KONTROLLIEREN MIT EINEM PRÜFGERÄT MIT WIDERSTAND ODER MIT LEUCHTEN MIT DER GENAUEN WATTZAHL !

CONTRÔLER LES FONCTIONS AVEC UNE BOITE DE TEST AVEC DE LA CHARGE OU DES LAMPES AVEC LA QUANTITÉ CORRECTE DE WATT !

CHECK FUNCTIONS WITH A TESTBOX WITH LOAD OR LAMPS WITH THE RIGHT AMOUNT OF WATT !

CONTROLEER FUNCTIES MET EEN TESTER MET BELASTING OF LAMPEN MET DE JUISTE WATTAGE !

¡CONTROLAR FUNCIONES CON UN TESTER CON CARGA O LUCES CON EL CORRECTO VOLTAJE!

CONTROLLA FUNZIONI CON UN TESTER CON CARICO O LAMPAD E DEL GIUSTO VOLTAGGIO!

KONTROLLERA FUNKTIONERNA MED EN TESTARE MED BELASTNING ELLER LAMPOR MED RÄTT WATT-VÄRDE!

Nevíte si rady? Potřebujete poradit?

# Náš zákaznický servis je vám k dispozici

 **+420 491 421 021**

 **svc@svcgroup.cz**



Opravdový specialista a Certifikovaný výrobce tažných zařízení  
s největším sortimentem v ČR. Rodinná firma s více jak 30letou  
ověřenou tradicí výroby, prodeje a montáže.

**[www.svcgroup.cz](http://www.svcgroup.cz)**